

شاهزاده سیاه پوش

شنون هیل، دین هیل | شیدارنجبر

بازی محرمانه



www.porteghaal.com



سرشناسه: هیل، شانون، ۱۹۷۴ - م. Shannon, Hale
عنوان و نام پدیدآور: بازی محرمانه/ نویسنده شنون هیل، دین هیل؛
تصویرگر لیون فم؛ مترجم شیدا رنجبر.
مشخصات نشر: تهران: نشر پرتقال، ۱۳۹۷.
مشخصات ظاهری: ۹۶ ص؛ صورتی (رنگی).
فروست: شاهزاده سیاهپوش
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۲-۳۲۹-۲ - شابک دوره ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۲-۰۴۷-۵

وضعیت فهرست‌نویسی: فینیا
یادداشت: عنوان اصلی: The princess in black and the mysterious playdate

یادداشت: گروه سنی: ب.
موضوع: داستان‌های کودکان انگلیسی Children's stories, English
موضوع: داستان‌های تخیلی Fantastic Fiction
موضوع: شاهدخت‌ها - داستان Princesses - Fiction
شناسه‌ی افزوده: رنجبر، شیدا، ۱۳۴۰ - مترجم
رده‌بندی دیوینی: ۱۳۹۷ م ۹۶۲ هـ ۱۵۸۲۳۹۲
شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی: ۵۳۱۲۱۹۱



انتشارات پرتقال

شاهزاده سیاهپوش: بازی محرمانه

نویسنده: شنون هیل؛ دین هیل

تصویرگر: لیون فم

مترجم: شیدا رنجبر

مشاور هنری نسخه‌ی فارسی: کیانوش غریب‌پور

طراح جلد نسخه‌ی فارسی: علیرضا لاکبی‌زاده

آماده‌سازی و صفحه‌آرایی: مهتاب یعقوبی

مشاور فنی چاپ: حسن مستقیمی

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۲-۳۲۹-۲

نوبت چاپ: اول - ۹۷

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

لیتوگرافی: نقش سبز

چاپ: اندیشه‌ی برتر

صحافی: تیرگان

قیمت: ۱۷۰۰۰ تومان



۳۰۰۰۶۳۵۶۴



۰۲۱ - ۶۳۵۶۴



www.porteghaal.com



kids@porteghaal.com

برای تمام بچه‌های خوب ایران
ش.ر





سرزمین هیولاها

فصل ۱



بعد از ظهر آفتابی خنک و آرامی بود.
شاهزاده سیاهپوش و انتقام‌گیرنده‌ی بزها
تازه یکی از هیولاها را برگردانده بودند
توی سوراخ.

سوراخ به سرزمین هیولاها ختم می‌شد.
و حالا، وقت خوشحالی بود.



شاهزاده سیاه‌پوش و انتقام‌گیرنده‌ی
بزها دست‌هایشان را بالا بردند و داد
زدند. «هوررررررر!» این علامتی بود که بین
خودشان گذاشته بودند.



هیچ کدام حواسشان به هیولای ناقلایی
نبود که داشت یواشکی از سوراخ بیرون
می‌آمد.



شاهزاده سیاه‌پوش گفت: «می‌توانی
بقیه‌ی روز را مراقب بزها باشی؟ من... یک
کاری دارم. یک کار محرمانه.»



انتقام‌گیرنده‌ی بزها گفت: «عاشق
کارهای محرمانه هستم.» و دوباره گفتند:
«هورررررررر!»



شاهزاده سیاهپوش راه افتاد که برود.
هیولای ناقلًا زود خودش را جمع کرد و
شبهه یک بوته شد.



شاهزاده سیاهپوش گفت: «این بوته
همیشه اینجا بوده؟»





ولی انتقام‌گیرنده‌ی بزها سؤالش را
نشنید.

داشت حرکات نینجایی‌اش را تمرین
می‌کرد و می‌گفت: «ها - یا!» و «مراقب
رفتارت باش!» و «ه - هو - ها!»

